

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason
牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	負責人
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡晚杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月第二個週六晚上 7:30 在顧正朝家	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10:45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服 2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231
Tel: (513) 931-2381
美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040
Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>
APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 願意人怎樣待你, 也怎樣待人

Sermon Title: Do to Others as You Would Have Them Do to You

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 22:1-31

講道大綱 Sermon Outline:

1. 上帝尊重私有財產——財產損失賠償的公義典章 God respects private property --- righteous ordinances of property damage compensation

2. 上帝尊重性的聖潔——有關貞潔的公義典章 God respects the holiness of sex --- righteous ordinances about purity

3. 上帝憐憫弱勢團體——惡待弱勢團體的公義典章 God shows compassion to the disadvantaged --- righteous ordinances that mistreat the disadvantaged

4. 結論 Conclusion: 敬畏上帝分別為聖是公義典章的基礎 Being consecrated to God with fear is the foundation of righteous ordinances

5. 應用思考 Application: 你是否常用聖經真理, 評估你眼中看為正的自身言行? Do you often use biblical truth to evaluate your words and deeds that you consider right in your own eyes?

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service

06/28/2026

報告事項

五月奉獻	\$67,661.88
五月支出	\$52,135.87
五月結算	\$15,526.01
2026年盈虧	(\$129,632.30)

Announcements

May Offering	\$67,661.88
May Expenses	\$52,135.87
May Balance	\$15,526.01
Year-to-Date Balance	(\$129,632.30)

- 2026 教會主題: 領受恩典, 操練順服。
- 主日守望禱告: 主日上午 9:30 分, 在 13 號課室, 請來同心禱告。
- 大使命宣教委員會: 今天下午 1 點實體在 Tokyo Sushi & Grill, 11481 Chester Road, Cincinnati, OH 45246, 請為會議代禱。
- 實體牧長會: 7/1 週三晚 7:30 在美聖堂舉行, 請為會議及牧長們禱告。
- 2026 中西部夏令會: 7/2-7/5 週四-週日在 Wright State University 舉行。1) 中文主題: 更新生命, 履行使命; 2) 英文主題: 摩西-持久生命的轉化之旅; 歡迎現場報名參加。
- 教會通知: 7/5 因夏令會, 全教會主日敬拜暫停一次。
- 美聖堂事工協調會: 7/8 週三晚 7:30 分在 1, 2 號教室舉行, 邀請弟兄姐妹參加。
- 福樂團契: 7/9 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行, 講員: 錢明堅弟兄, 備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。
- 美聖堂週五聚會: 7/10 晚 7:30 小組和青少年恢復聚會, 兒童音樂劇開始排練。
- 姐妹團契: 7 月份沒有聚會。
- 專題分享: 7/25 週六下午 2-5 點在美聖堂舉行。楊斯鈞牧師將分享跨文化宣教事工與其見證。邀請弟兄姐妹參加。
- 2026 夏季成人主日學: 7/12-8/30 主日早 9:30 在美聖堂上課; 課程 1) 帖撒羅尼迦前後書; 2) 如何帶領小組查經; 3) 基督生平; 繼續課程。報名鏈接 <https://forms.gle/tKGL7AshDpabSdX86>
- 俄亥俄州第十二屆恩愛夫婦營 1: 9/5-9/7 在辛城舉行, 若有感動參加, 請洽海龍/世攀夫婦 (756-409-5561), 7/26 前報名 <https://tinyurl.com/Ohio12thMER1>。

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience*.
- Sunday Prayer: 9:30AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
- GCC Meeting: Today, 1:00 PM in person at Tokyo Sushi & Grill, 11481 Chester Road, Cincinnati, OH 45246, please pray for it.
- EM Meeting: Wed., 7/1, 7:30PM at Mason; pray for the meeting and our ministers.
- 2026 MCCA Summer Retreat: Thur.-Sun., 7/2-5 at Wright State University. 1) Chinese Theme: Renew Life, Live for Mission; 2) English Theme: Moses-Journey of Lasting Transformation. On-site registration is welcome
- Church Notice: There is no Sunday Service on 7/5 at CCC due to the MCCA retreat.
- Mason MC Meeting: Wed., 7/8, 7:30PM in classroom #1,2. All are invited to attend.
- Blessing Fellowship: Thur., 7/9, 9:30AM at Mason Church; Speaker: Bro. Mingjien Chien, with lunch provided. All are invited to come.
- Friday Meetings: Small Groups and YG will resume on 7/10, 7:30PM at Mason Church. Summer Children's Musical will begin practice.
- Sister Fellowship: There will be no meeting in July.
- Workshop: Sat., 7/25, 2-5 PM at Mason Church. Pastor Alex Yang will share his testimony and experiences in cross-cultural missions. Everyone is welcome to attend.
- 2026 Summer Adult Sunday School: Sundays, 7/12-8/30, 9:30AM at Mason. Classes are 1)1&2Thessalonians; 2) How to Lead the Small Group Bible Study; 3) Christ's Life-continuing the class from the last term. Please register at <https://forms.gle/tKGL7AshDpabSdX86>
- OHIO 12th MER 1: 9/5-9/7 in Cincinnati. If interested in attending, please contact Harry /Shipan (756-409-5561) and register by 7/26 at <https://tinyurl.com/Ohio12thMER1>.

Prayer Requests

Sunday Speakers in July 2026

Date	Compton	Mason
7/05	MCCA Summer Retreat	
7/12	Min. Corey Bourassa	Pastor Brian Liu
7/19	Pastor KC Fang	Pastor Brian Liu
7/26	Pastor Brian Liu	Pastor KC Fang

- Praise God that 55 kids registered for VBS last week. Thank God for the hard work of the coworkers. Pray for the new kids to join Children's Sunday School and AWANA and their parents to the small groups.
- Pray for the Bro. Haiquan Zhu & Xiyong Li, baptized last Thursday, who are in the Blessing Fellowship. May God guide them to know the truth more deeply and experience the Lord more fully.
- Pray for the MCCA summer retreat: May God call more people to attend and edify all. May He prepare all speakers and co-workers and bless their ministries.
- Continue to pray for the future direction of CCC: May God grant vision and understanding to the EMD team, enabling them to know God's will and have the wisdom to lead the flock in obedience to God's guidance together.

代禱事項

2026 七月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
7/05	中西部夏令會	
7/12	陸予舟 傳道	劉江華 牧師
7/19	方冠傑 牧師	劉江華 牧師
7/26	劉江華 牧師	方冠傑 牧師

- 感謝神上週暑期兒童聖經班有 55 個孩子報名, 謝謝同工們的辛勞, 為新來的小朋友能繼續回來參加兒童主日學及週五 AWANA 和他們的父母參加小組聚會代禱。
- 為上週四福樂團契受洗的弟兄朱海全和李希勇代禱, 願神引領他們更深地認識真理和經歷主。
- 為中西部夏令會代禱: 求神感動更多人參加並得造就; 求神預備所有講員和服事同工, 並祝福他們的事奉。
- 繼續為教會前面方向代禱: 願神賜下異象和悟性給牧長執事團隊, 使之明白神旨意, 並有智慧帶領群羊, 一起順服祂的引導。

敬拜詩歌
Worship Hymns

楊孟智
Joseph Yang

誦讀
Read The Apostle's Creed 會眾
Congregation

信息
Message 願意人怎樣待你, 也怎樣待人
Do to Others as You Would Have Them Do to You
出埃及記 Exodus 22:1-31 方冠傑牧師
Pastor KC Fang

歡迎與報告
Welcome & Announcement 馮立新
Steven Feng

祝禱
Benediction 方冠傑牧師
Pastor KC Fang

金句: 除我以外, 你不可有別的神... 不可妄稱耶和華你神的名... 要孝敬父母... 不可殺人。不可姦淫。不可偷盜。不可作假見證陷害人。不可貪戀... (出埃及記 20:3, 7, 12-17)

Key Verses: You shall have no other gods before me. "You shall not misuse the name of the Lord your God... "Honor your father and your mother... You shall not murder." "You shall not commit adultery. "You shall not steal. "You shall not give false testimony against your neighbor. "You shall not covet... (Exodus 20:3, 7, 12-17)

敬拜團: 馮立新, 黃曉晴, 劉燕平 戴敏
Worship Team: Steven Feng, Gene Huang, Yanping Liu, Min Dai
司琴: 胡亞舟 Pianist: Joseph Hu
翻譯: 鞠君 Interpreter: Jun Ju
影音招待: 謝頌文, 張皓然 AV Workers: Songwen Xie, Haoran Zhang
招待: 吳雪梅, 向麗 Ushers: May Wu, Li Xiang